

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NMSO FOR PROCUREMENT OF BULK AVIATI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HL-130052/D	<b>Date</b> 2013-06-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HL-130052	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> hl604.E60HL-130052	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-604-62815	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2013-05-27	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-21</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Burke, Robert	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl604
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3852 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

Modification numéro 1 à la sollicitation E60HL-130052/C est soulevé pour répondre aux questions suivantes:

Question 1: Quelle date de début peut être attendue pour la fourniture de carburéacteur à la base de Trenton?

Réponse: Les offres à commandes sont normalement émises environ une à deux semaines après la date de clôture des soumissions au cours de laquelle le fournisseur doit être en mesure de livrer le carburant. Si plus de temps est nécessaire, une note à cet effet devrait être incluse dans l'offre. Un retard de plus de 3 à 4 semaines peut ne pas être accepté.

Question 2: Combien de temps suivant l'émission de l'offre à commandes que le fournisseur doit être en mesure de fournir le carburant?

Réponse: Voir la réponse à la question 1.

Question 3: Est-ce que les estimé de volume sont précis et basé sur le volume historique?

Réponse: L'estimation du volume a été révisée par le ministère client. Le volume total estimé pour la période de 2 ans (1 avril 2013 au 31 mars 2015) est maintenant 85.000.000 litres.